

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ОСНОВИ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ»

АНОТАЦІЯ КУРСУ

Курс «Основи міжкультурної комунікації» тісно пов'язаний із професійно-мовленнєвою підготовкою філологів, зокрема перекладачів, викладачів іноземних мов.

У межах цього курсу студенти формують систему знань про історію виникнення та теоретичні й методичні засади міжкультурної комунікації, основні її види, форми, моделі, структурні елементи та основні етапи; відомих учених, які зробили внесок у розвиток міжкультурної комунікації; основні парадигми в дослідженні феноменів культури й комунікації; концептуальні й мовні картини світу, етично-моральні норми поведінки та мовні норми культури усного спілкування представників інших комунікативних культур.

У межах тем змістового модуля «Теоретичні та методичні засади міжкультурної комунікації. Елементи комунікації в контексті міжкультурної комунікації» студенти розвивають культурну сприйнятливість, здатність до правильної інтерпретації різних видів комунікативної поведінки; формують уміння й навички застосувати на практиці отримані знання в певній ситуації міжкультурного контакту; виховують толерантність до особливостей інших комунікативних культур; розширюють філологічну ерудованість, комунікативну компетентність, виступають із доповідями й презентаціями.

ТРИВАЛІСТЬ КУРСУ

3 кредити (90 годин) – 48 годин аудиторної роботи, 42 години самостійної роботи.

3 кредити (90 годин) – 12 годин аудиторної роботи, 78 годин самостійної роботи (заочна форма навчання).

МЕТА КУРСУ

Мета курсу – сформувати знання про норми, правила й стилі міжнародної комунікації відповідно до ментальних особливостей і національних звичаїв представників різних комунікативних культур.

Програмні результати навчання за навчальною дисципліною:

Здобувач вищої освіти повинен:

Знати:

- ключові поняття теорії міжкультурної комунікації;
- типи, види, форми, моделі, структурні компоненти міжкультурної комунікації;
- норми, правила, стилі міжкультурної комунікації;
- ментальні особливості й національні звичаї представників різних комунікативних культур;
- мовну картину світу представників інших комунікативних культур;
- етнічні та моральні норми поведінки під час міжкультурної комунікації;
- мовні норми культури усного спілкування;
- стереотипи та способи їх подолання;
- репліки-кліше, що відображають особливості країн, мови яких вивчаються.

Уміти:

- використовувати понятійний апарат теорії міжкультурної комунікації для аналізу комунікативної поведінки учасників спілкування;
- визначати особливості різних видів комунікації під час взаємодії представників різних культур;
- порівнювати ціннісні системи представників різних комунікативних культур;
- виявляти расову, національну, етнічну й релігійну толерантність;
- із повагою ставитися до історичної та культурної спадщини представників інших націй;
- визначати причини комунікативних невдач та засоби їх подолання;
- чітко й аргументовано викладати власну точку зору;
- успішно долати бар'єри й конфлікти під час спілкування;

- розкривати взаємозв'язок і взаємовплив мови й культури;
- самостійно опрацьовувати наукові першоджерела, словники, довідники, енциклопедії;
- узагальнювати й систематизувати власні спостереження, думки, знання, укладаючи опорні схеми чи таблиці.

Володіти:

- уміннями й навичками ефективної кроскультурної взаємодії.

Мати уявлення (бути ознайомленим):

- про процес міжкультурної комунікації, культурне сприйняття світу.

ОРГАНІЗАЦІЯ НАВЧАННЯ

Вивчення цього курсу передбачає повне, часткове або опосередковане формування відповідних компетентностей ОПП «Загальний переклад» (див. Табл. 1).

Усі практичні завдання пов'язані з темами модулів, у межах яких здійснюється навчання.

Програмою передбачено такі проєкти для формування професійної компетентності:

- Виступи студентів із доповідями (за темами практичних занять змістового модуля «Теоретичні та методичні засади міжкультурної комунікації. Елементи комунікації в контексті міжкультурної комунікації»).
- Моделювання наукових дискусій.

ОЦІНЮВАННЯ

Оцінювання знань студентів здійснюється відповідно до «Положення про оцінювання знань слухачів (курсантів, студентів) в Національній академії Національної гвардії України».

Компетентності, які студент набуде в результаті навчання:

Таблиця 1.

Компетентності та оцінювання рівня їх досягнення студентами

Шифр	Компетентність	Ступінь сформованості компетентності	Оцінювання
ІК	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов	Опосередковано, в аспекті виконання завдань, передбачених професійною діяльністю за спеціалізацією «Переклад з двох мов (англійська та німецька/французька)»	Поточне, виконання практичних завдань, мультимедійних презентацій
ЗК-2	Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі	Опосередковано, під час організації та планування власного навчання, пошуку та опрацювання інформації в межах	Поточне, виконання практичних завдань, мультимедійних презентацій

Thank you for using `www.freepdfconvert.com` service!

Only two pages are converted. Please Sign Up to convert all pages.

<https://www.freepdfconvert.com/membership>